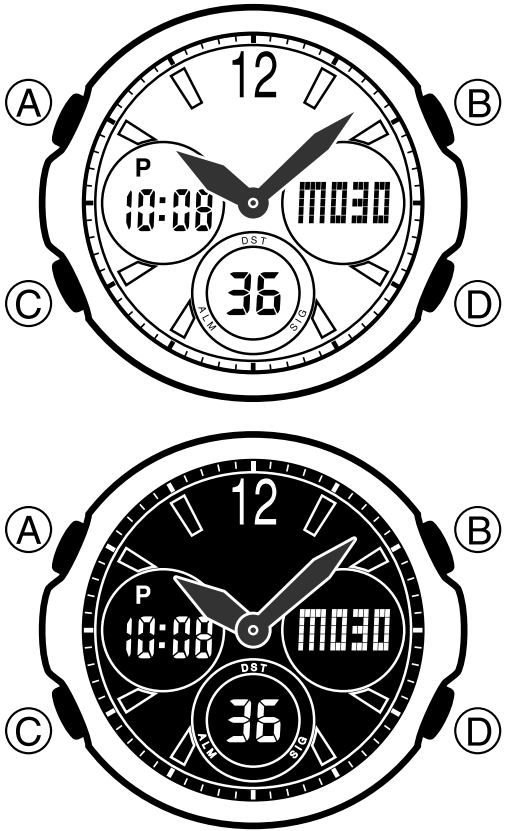
MA0808-FA

CASIO®

Module No. 5001

A propos de ce mode d’emploi



- Selon le modèle de votre montre, le texte de l’affichage apparaît soit en caractères sombres sur fond clair soit en caractères clairs sur fond sombre. Dans ce manuel tous les affichages sont en caractères sombres sur fond clair.
- Les lettres sur l’illustration ci-contre désignent les boutons utilisés pour les diverses opérations.
- Pour simplifier, les aiguilles analogiques de la montre n’apparaissent pas sur les illustrations.
- Chaque section de ce mode d’emploi fournit les informations nécessaires sur les opérations pouvant être effectuées dans chaque mode. Pour le détail et les informations techniques, reportez-vous à “Référence”.

- Pour que la montre fonctionne le plus longtemps possible, lisez avec attention et suivez les instructions figurant dans “Entretien de la montre”.
- Conservez la documentation à portée de main pour toute référence future.

Sommaire

Guide général F-6

Indication de l’heure F-8

Heure universelle F-14

Avertisseurs F-16

Chronomètre F-21

Minuterie de compte à rebours F-23

Mode Édition F-27

Référence F-36

Fiche technique F-39

Entretien de la montre F-41

Aperçu des procédures

La liste suivante présente un aperçu de toutes les procédures mentionnées dans ce manuel.

Pour régler l'heure et la date numériques F-10

Pour sélectionner l'heure d'été ou l'heure d'hiver pour le mode Indication de l'heure F-13

Pour voir l'heure d'un autre code de ville F-14

Pour sélectionner l'heure d'été ou l'heure d'hiver pour un code de ville F-15

Pour régler l'heure d'un avertisseur F-17

Pour tester l'avertisseur F-18

Pour activer et désactiver un avertisseur F-19

Pour activer ou désactiver le signal horaire F-20

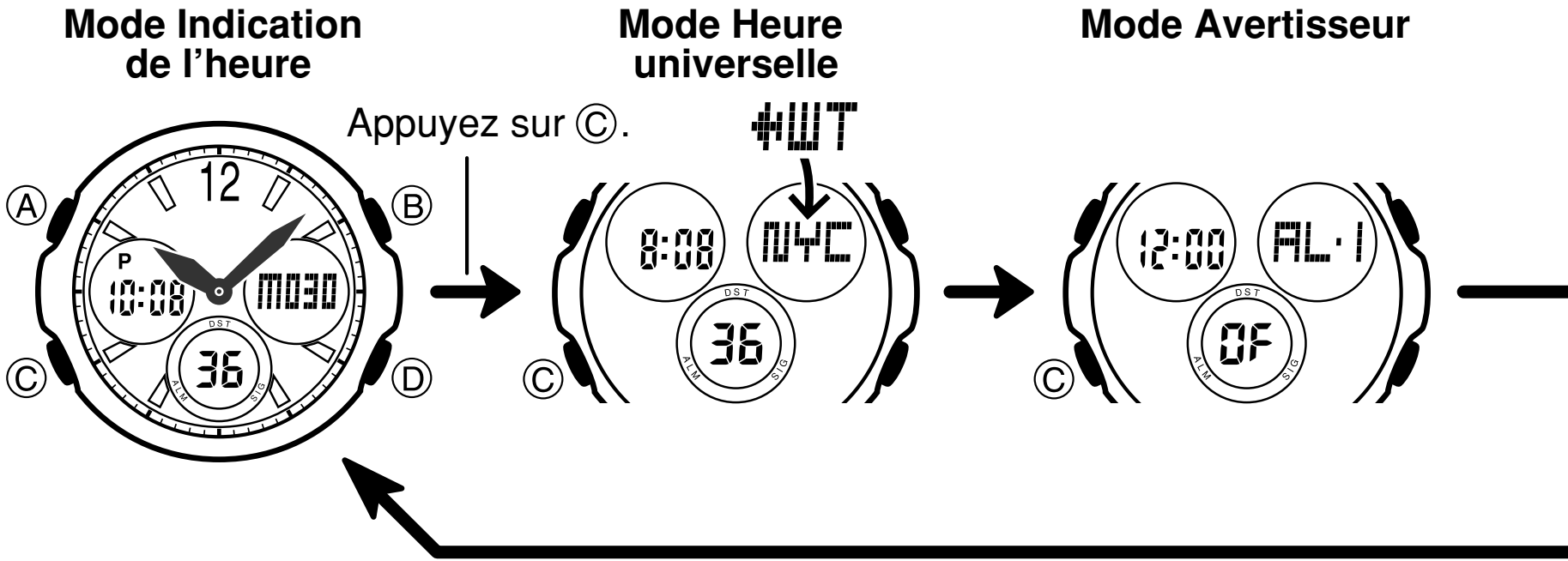
Pour chronométrer des temps F-22

Pour utiliser la minuterie de compte à rebours F-24

Pour effectuer les réglages pour la minuterie de compte à rebours F-25
Pour activer et désactiver le bip des boutons F-29
Pour changer le motif du bip des avertisseurs F-30
Pour sélectionner l'indication de l'heure sur 12 heures ou sur 24 heures F-31
Pour activer et désactiver l'animation à 00 seconde F-32
Pour régler l'heure analogique F-33
Pour rétablir tous les réglages par défaut du mode Édition F-35

Guide général

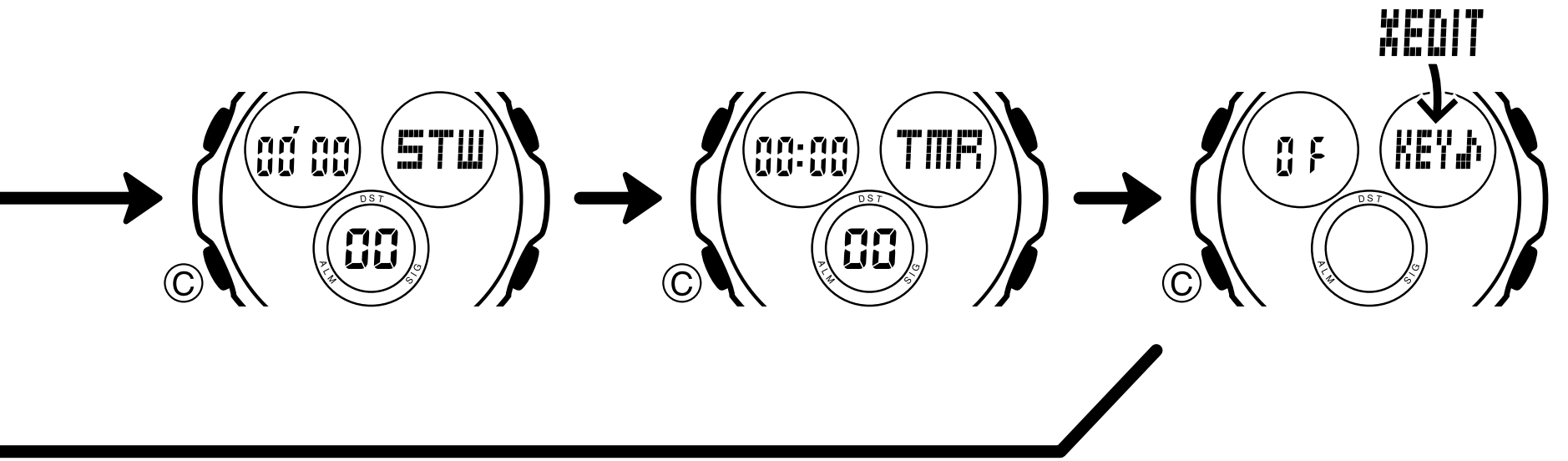
- Appuyez sur Ⓒ pour changer de mode.
- Dans n’importe quel mode (sauf lorsqu’un écran de réglage est affiché), appuyez environ deux secondes sur Ⓑ pour éclairer l’afficheur.



Mode Chronomètre

Mode Minuterie de compte à rebours

Mode Édition

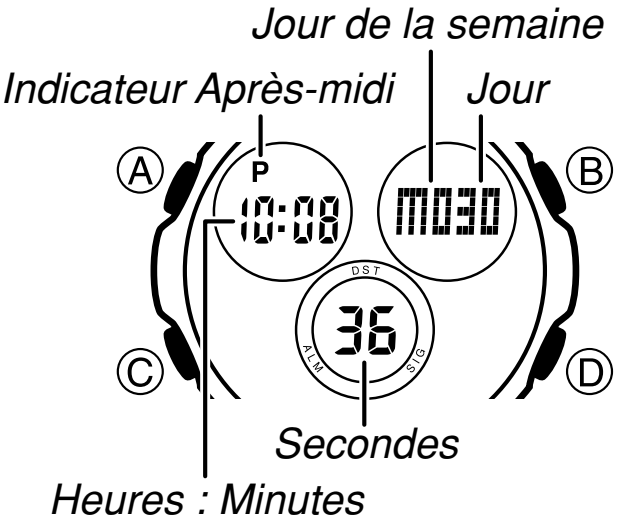


Indication de l’heure

La montre indique séparément l’heure numérique et l’heure analogique. Le réglage de l’heure numérique (page F-10) et celui de l’heure analogique (page F-33) ne s’effectuent pas de la même façon.

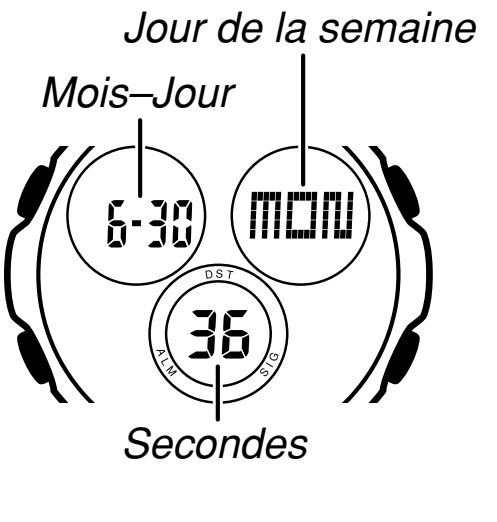
- En mode Indication de l’heure le bouton Ⓓ sert à basculer entre l’écran des heure/jour et l’écran des jour/heure.

Écran des heure/jour



Appuyez sur Ⓓ.

Écran des jour/heure

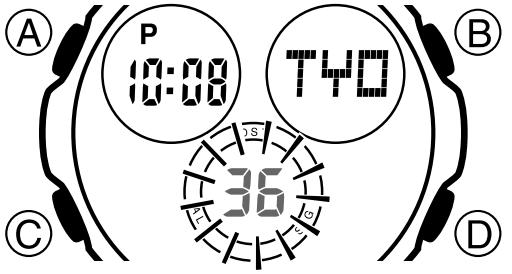


Veuillez lire ceci avant de régler l’heure et la date numériques !

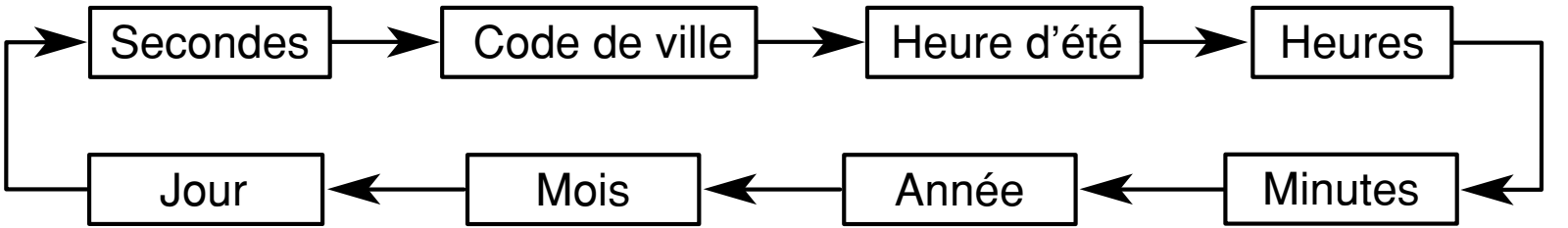
Les heures des modes Indication de l’heure et Heure universelle sont reliées. C’est pourquoi il faut sélectionner un code de ville pour votre ville de résidence (la ville où vous utilisez normalement la montre) avant de régler l’heure et la date.

- Pour voir le réglage actuel du code de ville de résidence, appuyez sur Ⓐ en mode Indication de l’heure.
- Pour le détail sur les codes de ville, voir “City Code Table” (Tableau des codes de ville) à la fin de ce mode d’emploi.

Pour régler l'heure et la date numériques



1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur Ⓐ jusqu'à ce que les secondes se mettent à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
2. Appuyez sur Ⓒ pour changer la position du clignotement et sélectionner d'autres réglages de la façon suivante.



3. Lorsque le réglage souhaité clignote, utilisez Ⓓ et Ⓑ pour le changer de la façon suivante.

Ecran	Pour:	Il faut:
50	Remettre les secondes à 00	Appuyer sur Ⓓ.
TYO	Changer le code de ville	Utiliser Ⓓ (est) et Ⓑ (ouest).
DST OF	Sélectionner l'heure d'été (On) ou l'heure d'hiver (OF)	Appuyer sur Ⓓ.
P 10:58	Changer les heures ou les minutes	Utiliser Ⓓ (+) et Ⓑ (–).
2008	Changer l'année	Utiliser Ⓓ (+) et Ⓑ (–).
6.30	Changer le mois ou le jour	

- Voir "Réglage de l'heure d'été (DST) pour l'heure numérique" (page F-13) pour le détail sur l'heure d'été.

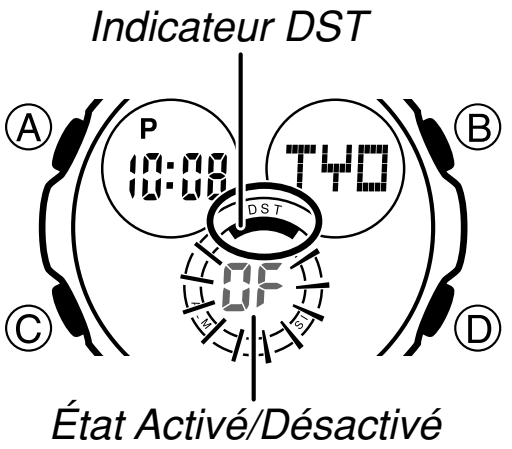
4. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l'écran de réglage.

- Si vous remettez les secondes à 00 entre 30 et 59 secondes, les minutes augmentent d'une unité. Si vous les remettez à 00 entre 00 et 29 secondes, les minutes ne changent pas.
- L'année peut être réglée de 2000 à 2099.
- Le calendrier entièrement automatique de la montre tient compte des différentes longueurs des mois et des années bissextiles. Une fois que la date a été réglée, il n'y en principe aucune raison de la changer sauf après le remplacement de la pile de la montre.
- Le jour de la semaine est indiqué automatiquement en fonction de la date (année, mois et jour).
- Un zéro est ajouté aux dates du 1er au 9.
  Exemple: Le 1er du mois est indiqué par 01.

Réglage de l’heure d’été (DST) pour l’heure numérique

Lorsque l’heure d’été (DST) est sélectionnée, le réglage de l’heure numérique avance d’une heure. Souvenez-vous que l’heure d’été n’est pas utilisée dans l’ensemble des pays ou des régions du globe.

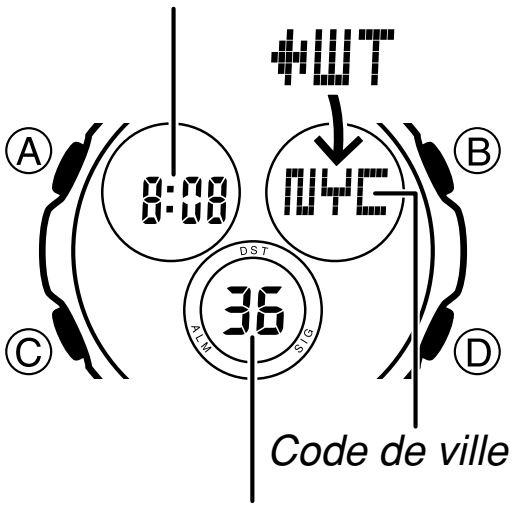
Pour sélectionner l’heure d’été ou l’heure d’hiver pour le mode Indication de l’heure



1. En mode Indication de l’heure, appuyez sur Ⓐ jusqu’à ce que les secondes se mettent à clignoter, ce qui indique l’écran de réglage.
2. Appuyez deux fois sur Ⓒ pour afficher l’écran de réglage de l’heure d’été.
3. Appuyez sur Ⓓ pour sélectionner l’heure d’été (**On**) ou l’heure d’hiver (**OF**).
4. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l’écran de réglage.

- L’indicateur DST apparaît sur les écrans des modes Indication de l’heure, Avertisseur et Édition pour indiquer que l’heure d’été est activée.

Heure universelle



L'heure universelle indique l'heure dans 48 villes (29 fuseaux horaires) dans le monde.

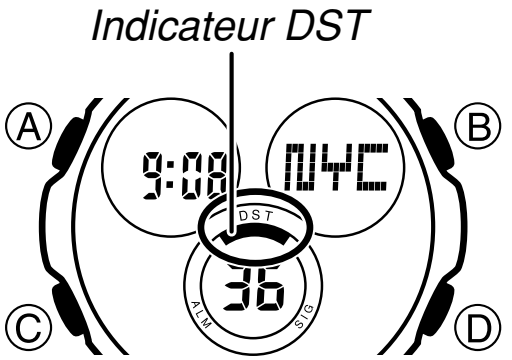
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Heure universelle, auquel vous accédez en appuyant sur Ⓒ (page F-6).

Pour voir l'heure d'un autre code de ville

En mode Heure universelle, appuyez sur Ⓓ pour faire défiler les codes de ville vers l'est.

- Pour de plus amples informations sur les codes de ville, voir "City Code Table" (Tableau des codes de ville) à la fin de ce manuel.
- Si l'heure indiquée pour une ville est fausse, vérifiez l'heure du mode Indication de l'heure et les réglages du code de ville de résidence, et changez-les si nécessaire.

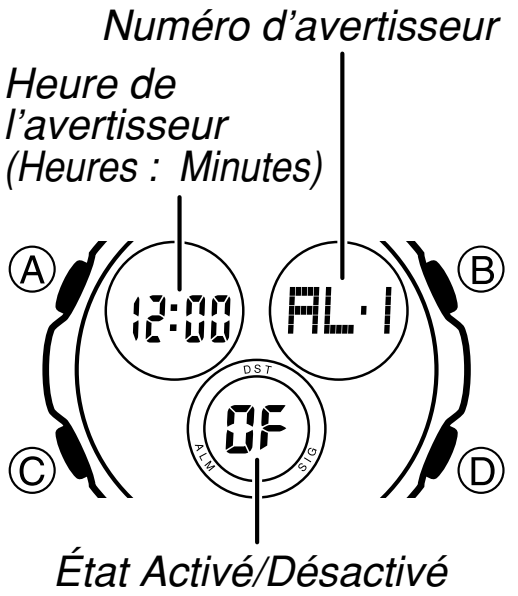
Pour sélectionner l'heure d'été ou l'heure d'hiver pour un code de ville



1. En mode Heure universelle, utilisez Ⓓ pour afficher le code de ville (fuseau horaire) dont vous voulez changer le réglage d'heure d'hiver/heure d'été.
2. Appuyez une seconde environ sur Ⓐ pour sélectionner l'heure d'été (indicateur DST affiché) ou l'heure d'hiver (indicateur DST non affiché).

- L'indicateur DST apparaît lorsque vous affichez un code de ville pour lequel l'heure d'été a été sélectionnée.
- Notez que le réglage d'heure d'été/hiver n'affecte que le code de ville actuellement affiché. Les autres codes de ville ne sont pas affectés par ce réglage.
- Pour ne pouvez pas basculer entre l'heure d'été et l'heure d'hiver si le code de ville indiqué est le code de ville actuellement sélectionné comme ville de résidence en mode Indication de l'heure. Pour changer le réglage DST de votre ville de résidence, procédez comme indiqué dans "Pour régler l'heure et la date numériques" (page F-10).

Avertisseurs

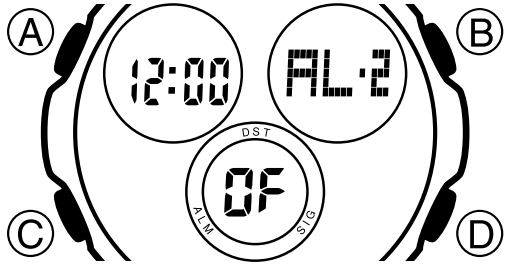


Vous pouvez prérégler cinq avertisseurs indépendants. Lorsqu'un avertisseur est activé, la montre bipe à l'heure préréglée.

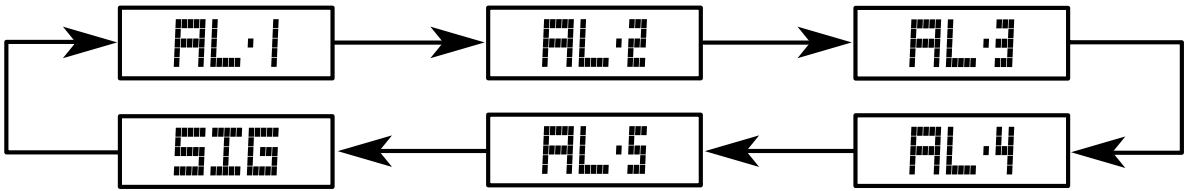
Vous pouvez aussi activer le signal horaire pour que la montre émette deux bips chaque heure.

- Il y a six écrans en mode Avertisseur. Cinq sont pour les avertisseurs (indiqués par les numéros AL·1 à AL·5) et un est pour le signal horaire (indiqué par SIG).
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent dans le mode Avertisseur auquel vous accédez en appuyant sur Ⓒ (page F-6).
- Vous avez le choix entre trois motifs de bip pour les avertisseurs (page F-30).

Pour régler l'heure d'un avertisseur



1. En mode Avertisseur, utilisez Ⓓ pour faire défiler les écrans d'avertisseur jusqu'à ce que celui que vous voulez régler apparaisse.



   • Pour régler un avertisseur, affichez un des écrans d'avertisseur AL-1 à AL-5.
2. Après avoir sélectionné un avertisseur, appuyez sur Ⓐ jusqu'à ce que le réglage des heures de l'heure de l'avertisseur se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
   • A ce moment l'avertisseur est automatiquement activé.
3. Appuyez sur Ⓒ pour faire clignoter les heures ou les minutes.

4. Lorsqu'un réglage clignote, utilisez Ⓓ (+) et Ⓑ (–) pour le changer.
   • Si vous réglez l'heure de l'avertisseur dans le format de 12 heures, réglez l'heure correctement sur le matin (pas d'indicateur) ou l'après-midi (indicateur **P**).
5. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l'écran de réglage.

Fonctionnement des avertisseurs

L'avertisseur retentit à l'heure préréglée pendant 10 secondes environ quel que soit le mode dans lequel se trouve la montre.

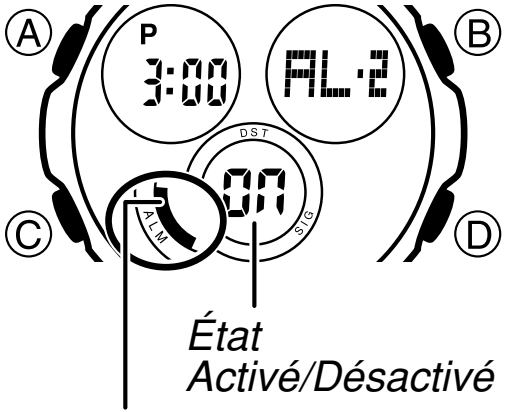
• Pour arrêter l'avertisseur lorsqu'il retentit, appuyez sur un bouton.

Pour tester l'avertisseur

En mode Avertisseur, appuyez un moment sur Ⓓ pour faire retentir l'avertisseur.

• L'avertisseur utilisera le motif de bip sélectionné lorsqu'il retentira (page F-30).

Pour activer et désactiver un avertisseur



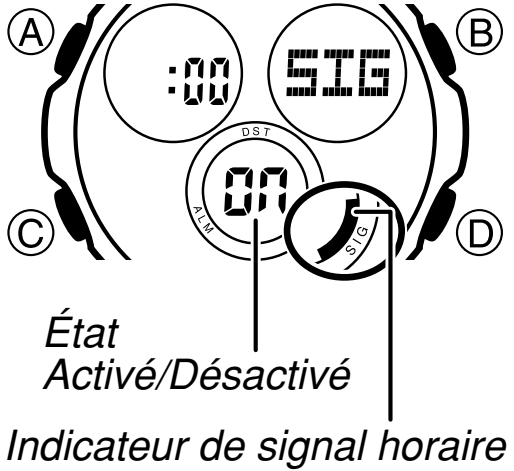
État Activé/Désactivé

Indicateur d'avertisseur

1. En mode Avertisseur, utilisez Ⓓ pour sélectionner un avertisseur.
2. Appuyez sur Ⓐ pour activer (ON affiché) ou désactiver (OF affiché) l'avertisseur.

- Lorsque vous activez un avertisseur (AL-1 à AL-5) l'indicateur d'avertisseur apparaît sur l'écran de mode Avertisseur.
- L'indicateur d'avertisseur apparaît dans tous les modes sauf le mode Avertisseur lorsqu'un avertisseur est activé.
- L'indicateur d'avertisseur clignote lorsque l'avertisseur retentit.

Pour activer ou désactiver le signal horaire



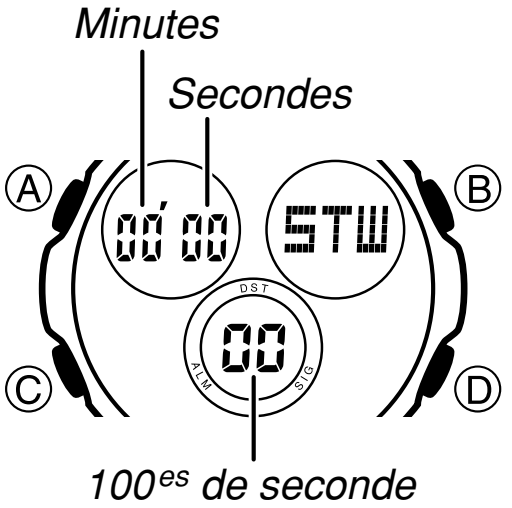
État Activé/Désactivé

Indicateur de signal horaire

1. En mode Avertisseur, utilisez Ⓓ pour sélectionner le signal horaire (SIG).
2. Appuyez sur Ⓐ pour activer (ON affiché) ou désactiver (OF affiché) le réglage.

- Lorsque le signal horaire est activé, l’indicateur de signal horaire apparaît dans tous les modes, sauf dans le mode Avertisseur.
- Lorsque le signal horaire est activé, l’indicateur de signal horaire apparaît sur son écran du mode Avertisseur.

Chronomètre



Le chronomètre permet de mesurer le temps écoulé, des temps partiels et deux arrivées.

- La plage d'affichage du chronomètre est 59 minutes, 59,99 secondes.
- Lorsque la limite de chronométrage est atteinte, le chronomètre revient à zéro et le chronométrage se poursuit à moins que vous ne l'arrêtiez.
- Le chronométrage se poursuit même si vous sortez du mode Chronomètre.
- Si vous sortez du mode Chronomètre pendant l'affichage d'un temps partiel, celui-ci s'efface et le chronométrage réapparaît.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent dans le mode Chronomètre, auquel vous accédez en appuyant sur Ⓒ (page F-7).

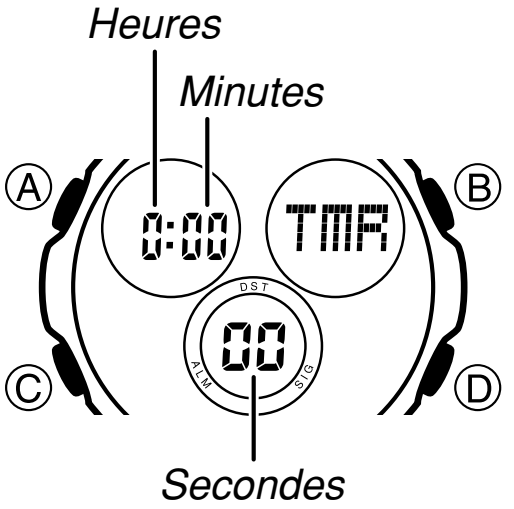
Pour chronométrer des temps

Temps écoulé

Temps partiel

Deux arrivées

Minuterie de compte à rebours



La minuterie de compte à rebours peut être réglée de une minute à 24 heures. Un avertisseur retentit lorsque le compte à rebours atteint zéro.

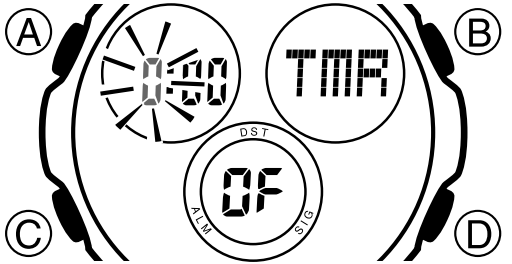
- Vous pouvez aussi choisir l'autorépétition pour que la minuterie revienne automatiquement à son temps initial chaque fois que le temps est écoulé.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent dans le mode Minuterie de compte à rebours, auquel vous accédez en appuyant sur Ⓒ (page F-7).

Pour utiliser la minuterie de compte à rebours

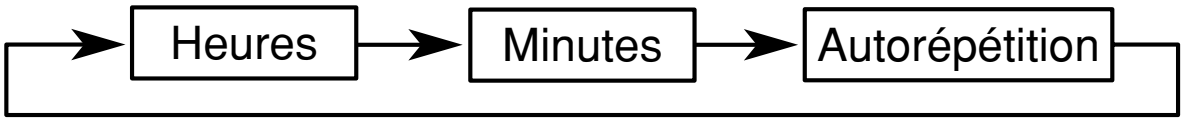
Appuyez sur Ⓓ en mode Minuterie de compte à rebours pour mettre en marche la minuterie.

- Lorsque le temps est écoulé et l'autorépétition désactivée, l'avertisseur retentit pendant 10 secondes à moins que vous ne l'arrêtiez en appuyant sur un bouton. Le compte à rebours revient à sa valeur initiale lorsque l'avertisseur s'arrête.
- Lorsque l'autorépétition est activée, le compte à rebours se poursuit automatiquement sans s'arrêter lorsqu'il atteint zéro. L'alarme retentit lorsque le compte à rebours atteint zéro.
- La minuterie continue de fonctionner même si vous sortez du mode Minuterie de compte à rebours.
- Appuyez sur Ⓓ pendant le compte à rebours pour le suspendre. Appuyez de nouveau sur Ⓓ pour continuer.
- Pour arrêter complètement un compte à rebours, suspendez-le d'abord (en appuyant sur Ⓓ), puis appuyez sur Ⓐ. Le temps du compte à rebours revient à sa valeur initiale.

Pour effectuer les réglages pour la minuterie de compte à rebours



1. Lorsque le temps initial du compte à rebours est indiqué en mode Minuterie de compte à rebours, appuyez sur Ⓐ jusqu'à ce que les heures du temps initial se mettent à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
   - Si le temps initial n'apparaît pas, procédez comme indiqué dans "Pour utiliser la minuterie de compte à rebours" pour l'afficher.
2. Appuyez sur Ⓒ pour faire clignoter les réglages suivants.



3. Quand un réglage clignote, utilisez Ⓓ et Ⓑ pour le changer comme indiqué ci-dessous.

Ecran	Pour:	Il faut:
0:00	Changer les heures ou les minutes	Utiliser Ⓓ (+) et Ⓑ (–).
	Activer (ON) ou désactiver (OF) l'autorépétition	Appuyer sur Ⓓ.

- Pour régler le temps initial de la minuterie sur 24 heures, spécifiez 0:00.

4. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l'écran de réglage.

- L'indicateur d'autorépétition (S) apparaît sur l'écran du mode Minuterie de compte à rebours lorsque cette fonction est activée.
- L'emploi fréquent de l'autorépétition et de l'avertisseur peut épuiser la pile.

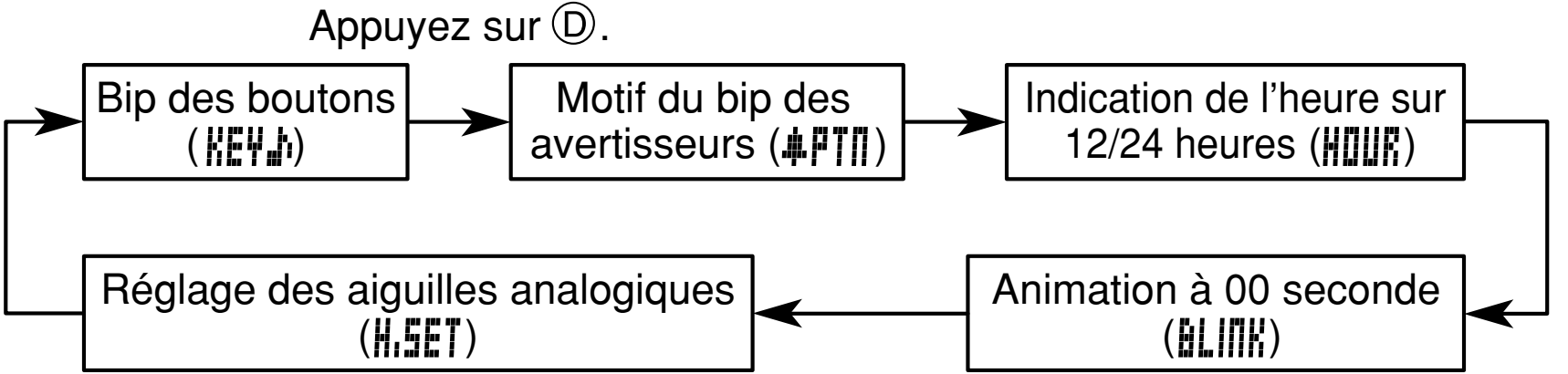
Mode Édition

Vous pouvez utiliser le mode Édition pour effectuer les réglages suivants ou pour rétablir leurs réglages par défaut.

- Activation/désactivation du bip des boutons (page F-29)
- Motif du bip des avertisseurs (page F-30)
- Indication de l'heure sur 12/24 heures (page F-31)
- Activation/désactivation de l'animation à 00 seconde (page F-32)
- Réglage des aiguilles analogiques (page F-33)

- Le réglage des aiguilles analogiques ne change pas lorsque vous rétablissez les réglages par défaut.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent dans le mode Édition, auquel vous accédez en appuyant sur Ⓒ (page F-7).

- À chaque pression sur Ⓓ, les réglages disponibles apparaissent dans l'ordre suivant.



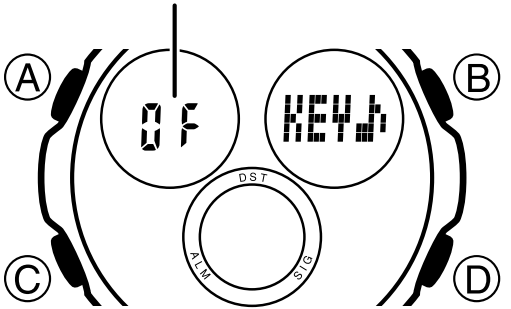
Bip des boutons

Le bip des boutons retentit chaque fois que vous appuyez sur les boutons de la montre. Vous pouvez activer ou désactiver le bip des boutons selon votre préférence.

- Même si vous désactivez le bip des boutons, les avertisseurs, le signal horaire et l'avertisseur du mode Minuterie de compte à rebours fonctionnent normalement.

Pour activer et désactiver le bip des boutons

État Activé/Désactivé



1. En mode Édition, utilisez Ⓓ pour afficher l'écran de sélection du bip des boutons.
2. Appuyez sur Ⓐ pour activer (ON) ou désactiver (OF) le bip des boutons.

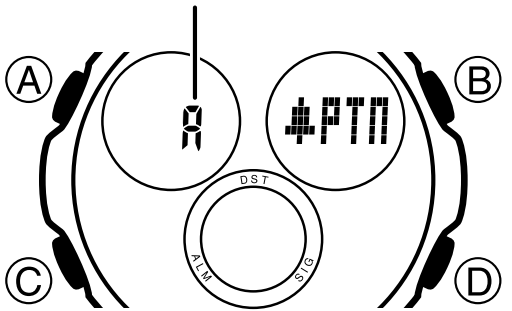
Motifs du bip des avertisseurs

Vous avez le choix entre trois motifs de bip pour les avertisseurs **A**, **B** et **C**.

- Pour savoir comment bipe un avertisseur, voir “Pour tester l’avertisseur” (page F-18).

Pour changer le motif du bip des avertisseurs

Motifs du bip des avertisseurs

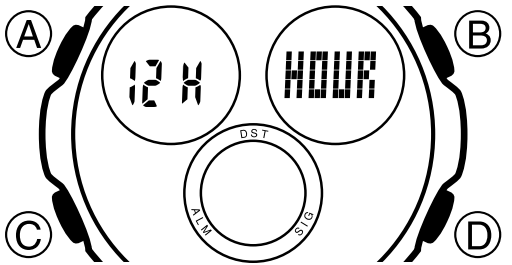


1. En mode Édition, utilisez Ⓓ pour afficher l’écran de sélection du motif du bip des avertisseurs.
2. Utilisez Ⓐ pour changer le réglage.

Indication de l’heure sur 12/24 heures

Vous pouvez sélectionner l’indication de l’heure sur 12 ou sur 24 heures.

Pour sélectionner l’indication de l’heure sur 12 heures ou sur 24 heures



1. En mode Édition, utilisez Ⓓ pour afficher l’écran de sélection de l’indication de l’heure sur 12 ou 24 heures.
2. Appuyez sur Ⓐ pour sélectionner 12 heures (12H) ou 24 heures (24H).

- Dans le format 12 heures, l’indicateur **P** (PM) apparaît sur l’afficheur pour les heures comprises entre midi et 11:59 du soir et aucun indicateur n’apparaît pour les heures comprises entre minuit et 11:59 du matin.
- Dans le format de 24 heures, les heures sont indiquées de 0:00 à 23:59 sans aucun indicateur.
- Le format d’indication de l’heure, 12 ou 24 heures, sélectionné est valide dans tous les modes.

Animation à 00 seconde

Vous pouvez utiliser ce réglage pour activer ou désactiver l'animation de l'affichage. L'animation de l'affichage consiste en un clignotement chaque fois que les secondes reviennent à 00 en mode Indication de l'heure (sauf lorsqu'un écran de réglage est affiché) et en mode Heure universelle.

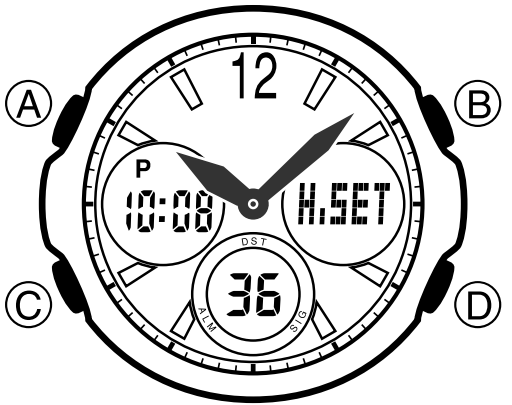
Pour activer et désactiver l'animation à 00 seconde

1. En mode Édition, utilisez Ⓓ pour afficher l'écran de sélection de l'animation à 00 seconde.
2. Appuyez sur Ⓐ pour activer (00) ou désactiver (OF) l'animation à 00 seconde.

Réglage de l’heure analogique

Effectuez les opérations suivantes lorsque l’heure indiquée par les aiguilles analogiques ne correspond pas à l’affichage numérique.

Pour régler l’heure analogique



1. En mode Édition, appuyez sur Ⓓ pour afficher l’écran de réglage des aiguilles analogiques.
2. Appuyez sur Ⓐ jusqu’à ce que l’heure numérique se mette à clignoter, ce qui indique l’écran de réglage analogique.
3. Appuyez sur Ⓓ pour avancer le réglage de l’heure analogique de 20 secondes à la fois.
   - Les aiguilles tournent plus rapidement si vous maintenez la pression sur Ⓓ.

- Si vous devez avancer l’heure analogique de plusieurs heures, appuyez en continu sur Ⓓ jusqu’à ce que l’heure avance rapidement, puis appuyez sur Ⓑ. Le mouvement des aiguilles se bloque et vous pouvez relâcher les deux boutons. Le mouvement rapide continue et ne s’arrête que lorsque vous appuyez sur un bouton. Il s’arrête sinon de lui-même lorsque l’heure est avancée de 12 heures, ou si un avertisseur (avertisseur quotidien, signal horaire ou bip de compte à rebours) retentit.

4. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l’écran de réglage.

- Lorsque vous sortez de l’écran de réglage, la montre ajuste automatiquement l’aiguille des minutes en fonction du comptage interne des secondes.

Pour rétablir tous les réglages par défaut du mode Édition

En mode Édition, appuyez environ trois secondes sur Ⓑ et Ⓓ jusqu'à ce que H RST clignote sur l'afficheur et la montre bipe.

- Tous les réglages par défaut du mode Édition sont rétablis.

Bip des boutons	ON
Motif du bip des avertisseurs	A
Indication de l'heure sur 12/24 heures	12H
Animation à 00 seconde	ON

Référence

Cette partie contient des détails et des informations techniques sur le fonctionnement de la montre. Elle contient aussi des précautions et des remarques importantes concernant diverses fonctions et caractéristiques de la montre.

Fonctions de retour automatique

- Si vous laissez la montre deux ou trois minutes dans le mode Avertisseur ou Édition sans effectuer aucune opération, elle revient automatiquement au mode Indication de l'heure.
- Si vous laissez un écran avec des chiffres ou un curseur clignotants pendant deux ou trois minutes sans effectuer aucune opération, les réglages effectués jusqu'à présent sont sauvegardés et l'écran de réglage s'éteint.

Défilement

Les boutons Ⓑ et Ⓓ servent à faire défiler les données sur les différents écrans de modes et de réglages. Dans la plupart des cas, il suffit de maintenir ces boutons enfoncés pour faire défiler plus rapidement les données.

Ecrans initiaux

Lorsque vous accédez au mode Indication de l'heure, Heure universelle, Avertisseur ou Édition, les données affichées au moment où vous êtes sorti de ce mode réapparaissent en premier.

Heure universelle

- Les secondes du l'heure universelle se synchronisent sur les secondes du mode Indication de l'heure.
- Toutes les heures du mode Heure universelle sont calculées d'après l'heure de la ville de résidence spécifiée en mode Indication de l'heure et les décalages horaires UTC.
- Le décalage horaire UTC est la différence d'heures entre le point de référence, Greenwich, en Angleterre, et l'heure du fuseau horaire où se trouve votre ville.
- Les lettres "UTC" signifient "Coordinated Universal Time" (Temps universel), c'est le standard scientifique universellement utilisé pour l'indication de l'heure. Cette heure est indiquée par une horloge atomique (au césium) qui a une précision d'une microseconde. Des secondes sont ajoutées ou soustraites, si nécessaire, pour que l'heure UTC reste exacte selon la rotation de la terre.

Précautions concernant l’éclairage

Une DEL (diode électroluminescente) éclaire l’afficheur pour qu’il soit mieux visible dans l’obscurité. Dans n’importe quel mode (sauf lorsqu’un écran de réglage est affiché), appuyez deux secondes environ sur Ⓑ pour éclairer l’afficheur.

- L’éclairage de l’afficheur peut être à peine visible en plein soleil.
- L’éclairage s’éteint automatiquement lorsqu’un avertisseur retentit.
- L’emploi fréquent de l’éclairage réduit l’autonomie de la pile.

Fiche technique

Précision à température normale: ±30 secondes par mois

Indication de l'heure numérique: Heures, minutes, secondes, après-midi (P), jour, jour de la semaine
Système de calendrier: Calendrier automatique préprogrammé de l'année 2000 à l'année 2099
Autre: Code de ville de résidence (48 codes au choix); Heure d'été/Heure d'hiver

Indication de l'heure analogique: Heures, minutes (l'aiguille bouge toutes les 20 secondes)

Heure universelle: 48 villes (29 fuseaux horaires)
Autre: Heure d'été/Heure d'hiver

Avertisseurs: 5 avertisseurs quotidiens; Signal horaire

Chronomètre
Unité de mesure: 100e de seconde
Capacité de mesure: 59'59,99"
Modes de mesure: Temps écoulé, temps partiels, deux arrivées

Minuterie de compte à rebours

Unité de mesure: 1 seconde

Plage de saisie: 1 minute à 24 heures (incréments d'une minute et incréments d'une heure)

Autre: Autorépétition du minutage

Édition: Activation/désactivation du bip des boutons; motif du bip des avertisseurs (3 motifs); indication de l'heure sur 12/24 heures; activation/désactivation de l'animation à 00 seconde; Réglage des aiguilles analogiques

Éclairage: DEL (diode électroluminescente)

Pile: Deux piles à l'oxyde argenteux (type: SR726W)

Environ 2 ans d'autonomie avec une SR726W (à raison de 10 secondes de fonctionnement d'un avertisseur par jour et d'un éclairage de 2 secondes par jour)

L'autonomie de la pile est réduite par l'emploi de l'éclairage, comme indiqué ci-dessous:

- *5 activations de l'éclairage (10 secondes) par jour: approximativement 1,3 ans*
- *10 activations de l'éclairage (20 secondes) par jour: approximativement 0,8 ans*

Entretien de la montre

Pile: La montre est vendue avec des piles qui ont été chargées en usine. Faites remplacer les piles par votre revendeur original ou un service après-vente CASIO dès qu'elles semblent faibles (pas d'éclairage ou affichage sombre).

Étanchéité à l'eau: La montre résiste aux infiltrations d'eau à la pression indiquée sur son boîtier (5, 10 ou 20 bars) et à l'immersion en eau de mer à la profondeur indiquée. Notez toutefois que la pression dynamique générée par les mouvements sous l'eau est supérieure à la pression statique. Veuillez noter les points suivants.

*Désignation du boîtier	Éclaboussements, pluie, etc.	Natation, lavage de voiture, etc.	Plongée sans bouteilles, etc.	Plongée avec bouteilles
–	Non	Non	Non	Non
WATER RESISTANT	Oui	Non	Non	Non
5 BAR WATER RESISTANT	Oui	Oui	Non	Non
10 BAR WATER RESISTANT	Oui	Oui	Oui	Non
20 BAR WATER RESISTANT	Oui	Oui	Oui	Non

*Remarques

- *Si votre montre ne porte pas la mention “ WATER RESIST ” ou “ WATER RESISTANT ” sur la face avant ou arrière, ne l’exposez pas à l’humidité.*
- *Même si votre montre est étanche, n’appuyez pas sur les boutons et ne tournez pas la couronne sous l’eau.*
- *Seules les montres portant la mention “ AIR DIVER’S 200M ” ou “ DIVER’S WATCH 200M” peuvent être portées pour la plongée en scaphandre autonome (avec bouteilles).*
- Certaines montres étanches ont des bracelets en cuir. Veillez à bien essuyer le bracelet s’il est mouillé. La durée de vie du bracelet sera réduite et sa couleur peut changer si le bracelet reste mouillé. Un bracelet mouillé peut aussi causer des irritations de la peau.

Entretien de la montre

- Cette montre est prévue pour un usage intensif. Des amortisseurs intérieurs et extérieurs protègent ses pièces électroniques, lui conférant une résistance exceptionnelle aux chocs et aux vibrations.

Résistance aux chocs: Vous pouvez pratiquer n'importe quel sport énergique avec cette montre au poignet. (Veillez, toutefois, à ne pas heurter le verre de la montre contre un objet dur.)

Résistance aux vibrations: Vous pouvez porter cette montre en motocross, en travaillant avec une tronçonneuse ou un marteau piqueur, etc.

- N'ouvrez jamais la montre ni ne tentez d'ouvrir son couvercle arrière.
- L'exposition à une très forte charge électrique peut causer un mauvais affichage de l'heure et endommager les composants de la montre.
- Une charge électrique peut faire apparaître des lignes ressemblant à un circuit sur l'affichage. Cela n'a aucune influence sur le fonctionnement de la montre.
- Changez tous les deux ou trois ans le joint en caoutchouc d'étanchéité à l'eau et à la poussière.
- Si de l'humidité pénètre dans la montre, faites-la immédiatement vérifier par un revendeur ou un distributeur CASIO.
- Évitez toute exposition de la montre à des températures extrêmes.
- Ne serrez pas le bracelet de manière excessive. Laissez le passage d'un doigt entre le bracelet et le poignet.

- Nettoyez la montre et le bracelet à l'aide d'un chiffon sec et doux ou d'un chiffon doux imbibé d'une solution légère d'eau et de détergent neutre. N'utilisez jamais de détergents volatils (du type benzine, diluant, produit de nettoyage en pulvérisateur, etc.).
- Évitez de mettre la montre en contact direct avec des lotions capillaires, des eaux de toilette, des crèmes solaires ou autres produits de toilette qui peuvent détériorer les parties en plastique de la montre. Si la montre entre en contact avec de tels produits, essuyez-la immédiatement avec un chiffon doux et sec.
- Rangez la montre dans un endroit sec lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Évitez tout contact avec de l'essence, des solvants de nettoyage, des produits aérosols, des adhésifs, de la peinture, etc. Les réactions chimiques avec de tels produits détruisent les joints, le boîtier et la finition.
- Les impressions couleurs de certains bracelets peuvent être décolorées et usées par de fortes pressions, frottements, grattements, frictions, etc.
- Les bracelets de certains modèles sont pourvus d'impressions par sérigraphie. En nettoyant ces modèles, faites attention de ne pas frotter de manière excessive sur les motifs imprimés.
- Conservez toujours les piles hors de portée des petits enfants. Si une pile devait être avalée accidentellement, contactez immédiatement votre médecin.

- Gardez ce manuel et toute autre documentation fournie avec la montre en lieu sûr pour toute référence future.

Pour les montres munies d'un bracelet en résine...
- Si vous remarquez une poudre blanchâtre sur le bracelet, essuyez-la simplement avec un chiffon, elle est sans danger pour la peau ou les vêtements.
- Si le bracelet en résine est laissé mouillé de sueur ou d'eau, ou s'il est rangé dans un endroit où l'humidité est très élevée, il peut se détériorer, se couper ou se fissurer. Un bracelet en résine durera plus longtemps, s'il est nettoyé et séché avec un chiffon doux dès que possible.

Pour les montres équipées d'un bracelet et d'un boîtier fluorescents...
- Une exposition prolongée aux rayons directs du soleil peut atténuer les couleurs fluorescentes.
- Un contact prolongé à l'humidité peut atténuer les couleurs fluorescentes. Veillez à sécher la surface de la montre dès que possible.
- Un contact prolongé avec une autre surface en présence d'humidité peut atténuer les couleurs fluorescentes. Essuyez toute trace d'humidité des surfaces fluorescentes et évitez tout contact avec d'autres surfaces.

- Un frottement trop fort sur une surface fluorescente imprimée peut faire déteindre la couleur sur l’autre surface.

CASIO COMPUTER CO., LTD. n’assume aucune responsabilité en cas de perte ou de réclamations de tiers qui peuvent découler de l’utilisation de cette montre.

City Code Table

City Code Table

City Code	City	UTC Differential
PPG	Pago Pago	–11
HNL	Honolulu	–10
ANC	Anchorage	–9
YVR	Vancouver	–8
SFO	San Francisco	
LAX	Los Angeles	
DEN	Denver	–7
MEX	Mexico City	–6
CHI	Chicago	
MIA	Miami	–5
NYC	New York	
CCS*	Caracas	–4
YYT	St. Johns	–3.5
RIO	Rio De Janeiro	–3
RAI	Praia	–1
LIS	Lisbon	0
LON	London	

City Code	City	UTC Differential
BCN	Barcelona	+1
PAR	Paris	
MIL	Milan	
ROM	Rome	
BER	Berlin	
ATH	Athens	+2
JNB	Johannesburg	
IST	Istanbul	
CAI	Cairo	
JRS	Jerusalem	
MOW	Moscow	+3
JED	Jeddah	
THR	Tehran	+3.5
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4.5
KHI	Karachi	+5
MLE	Male	

City Code	City	UTC Differential
DEL	Delhi	+5.5
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7
SIN	Singapore	+8
HKG	Hong Kong	
BJS	Beijing	
SEL	Seoul	+9
TYO	Tokyo	
ADL	Adelaide	+9.5
GUM	Guam	+10
SYD	Sydney	
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12

- Based on data as of March 2008.
- The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.

* In December 2007, Venezuela changed its offset from –4 to –4.5. Note, however, that this watch displays an offset of –4 (the old offset) for the CCS (Caracas, Venezuela) city code.